

Travaux de réaménagement de l'aire de jeux

Nous tenons à vous informer que la société CEB Aménagement et l'entrepreneur HILBERT procéderont à partir du **lundi 10 mars 2025** à des travaux de réaménagement de l'aire de jeux du Préscolaire/Maison Relais. Les travaux devront se terminer, sauf intempéries, pour le 22 avril 2025 au plus tard.

L'aire de jeux ne sera pas accessible et sera donc fermée durant cette période.

De ce fait, l'accès du complexe scolaire se fera uniquement via un chemin clôturé et sécurisé.

La signalisation afférente sera mise en place.

En vous remerciant d'avance pour votre compréhension et en restant à votre entière disposition pour tout renseignement supplémentaire, nous vous prions d'agréer, cher personnel et chers parents, l'expression de nos meilleures salutations.

Koerich, le 03.03.2025
Le Collège des Bourgmestre et échevins,



Sanierungsarbeiten am Spielplatz

Wir möchten Sie darüber informieren, dass das Unternehmen CEB Aménagement und der Auftragnehmer HILBERT ab **Montag, 10. März 2025**, Arbeiten zur Sanierung des Spielplatzes Vorschule/Relaishaus durchführen werden. Die Arbeiten müssen, vorbehaltlich schlechter Witterung, bis spätestens 22. April 2025 abgeschlossen sein.

Der Spielplatz ist in diesem Zeitraum nicht zugänglich und daher geschlossen.

Der Zugang zum Schulgelände erfolgt daher ausschließlich über einen eingezäunten und gesicherten Weg.

Eine entsprechende Beschilderung wird angebracht.

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis und stehen für weitere Auskünfte jederzeit zur Verfügung. Liebe Mitarbeiter und liebe Eltern, wir bitten Sie, unsere herzlichen Grüße entgegenzunehmen.

Koerich, den 03.03.2025
Der Schöffenrat

